

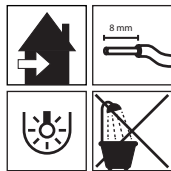
ORBITER

Tischleuchte / table lamp

Montage - & Gebrauchsanweisung / mounting instruction and use
DE / EN



@FILUMEN.DE



DE

ACHTUNG!

Die Installation der Leuchte darf nur durch fachkundige Personen vorgenommen werden. Wir garantieren nur dann für die Sicherheit der Leuchte, wenn diese Anweisungen sowohl bei der Installation als auch beim Gebrauch genau beachtet werden. Es ist daher ratsam, sie aufzubewahren.

BEMERKUNGEN:

- Bei der Installation und bei Eingriffen an der Leuchte ist sicherzustellen, daß die Anlage vom Netz abgeschaltet ist.
- Der Apparat darf auf keinen Fall verändert oder unerlaubt geöffnet werden, jede Veränderung desselben kann die Sicherheit in Frage stellen und somit gefährlich werden.
- filumen lehnt jede Verantwortung für unsachgemäß behandelte Produkte ab.
- Falls Kabel beschädigt werden, muss es von filumen oder von qualifiziertem Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

EN

WARNING!

The installation of the lamp may only be carried out by competent persons. The safety of this fitting can only be guaranteed if these instructions are observed, during both installation and use. Please retain these instructions safety.

REMARKS:

- When installing and whenever acting on the appliance, ensure that the power supply has been switched off.
- The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous.
- filumen declines all responsibility for products that are modified.
- Should cable get damaged, it must be replaced by filumen or by qualified personnel in order to avoid any danger.

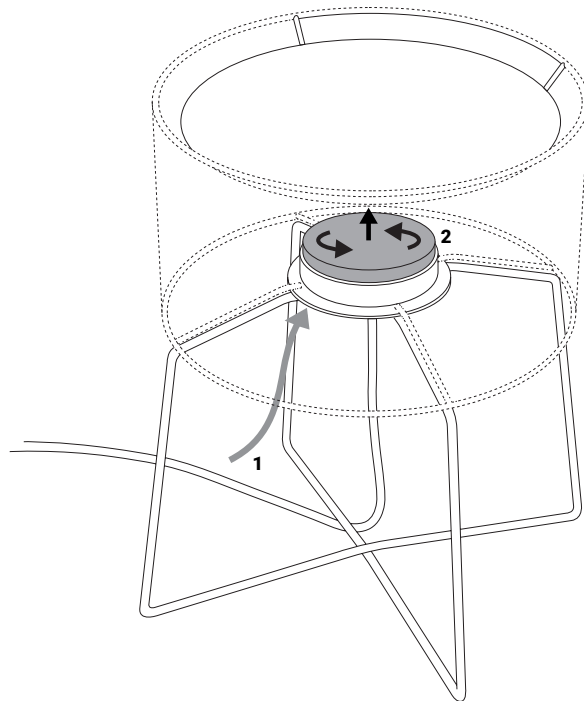
- 1** Zum wechseln des Leuchtmittels ziehen Sie zuerst den Stecker zum Strom.
/ To change the bulb, first pull the plug to the power supply.

2 Wechseln der Lichtquelle - GX53

1. Greifen Sie Unterhalb des Stoffschirms in die Leuchte
2. Drehen Sie das grau drgestellte GX53 Leuchtmittel nach links und ziehen sie das Leuchtmittel aus der Fassung nach oben.

/ Changing the light source - GX53

1. reach into the luminaire underneath the fabric shade
2. turn the GX53 bulb shown in gray to the left and pull the bulb upwards out of the socket.



- 3** Zum einsetzen der Lichtquelle - GX53 stecken sie das Leuchtmittel in die Fassung und drehen nach rechts bis es einrastet.

To insert the light source - GX53, insert the bulb into the socket and turn to the right until it clicks into place.